



Swisscanto Fondazione di libero  
passaggio delle Banche Cantonali

## **Il conto di libero passaggio**



# Indice

La fondazione di libero passaggio Swisscanto	<b>4</b>
Buoni motivi per un conto di libero passaggio	<b>5</b>
L'apertura del conto	<b>6</b>
I vostri vantaggi	<b>7</b>
Investimenti in titoli	<b>8</b>
Le possibilità di disdetta	<b>9</b>
I nostri partner	<b>10</b>

# La fondazione di libero passaggio Swisscanto

Una partner importante delle Banche Cantionali

La legge federale sul libero passaggio nella previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalità (LFLP), entrata in vigore il 1° gennaio 1995, non ha apportato soltanto miglioramenti nell'ambito delle prestazioni di libero passaggio, ma ha stabilito anche nuove disposizioni obbligatorie per le istituzioni che amministrano ed investono i fondi di previdenza.

Inoltre, l'ordinanza relativa a questa legge ha obbligato le Banche Cantionali a far confluire, al più tardi al 1° gennaio 1996, i conti di libero passaggio, da esse tenuti in una fondazione.

Diverse Banche Cantionali disponevano già di una fondazione corrispondente, altre ne hanno istituita una in quel momento.

Swisscanto, che da molti anni ormai opera come partner delle Banche Cantionali nell'ambito della previdenza professionale ha dal canto suo offerto una soluzione su misura alle Banche Cantionali, che non intendevano assumersi l'onere amministrativo comportato dall'istituzione e dalla gestione di una fondazione propria. Ed è così che è nata Swisscanto Fondazione di libero passaggio, cui finora si sono già affiliate dieci Banche Cantionali con circa 50 000 conti di libero passaggio.

In qualità di fondazione operante a livello nazionale, Swisscanto Fondazione di libero passaggio è posta sotto la sorveglianza dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali.

# Buoni motivi per un conto di libero passaggio

In quali casi è possibile aprire un conto di libero passaggio?

Nella misura in cui, dopo aver lasciato il vostro attuale impiego, iniziate immediatamente un nuovo rapporto di lavoro, il vostro avere di previdenza deve essere interamente trasferito all'istituto di previdenza del nuovo datore di lavoro.

Questo trasferimento non risulta comunque sempre possibile: ad esempio, se interrompete temporaneamente la vostra attività lavorativa (perfezionamento professionale, soggiorno all'estero, ma anche disoccupazione), oppure se iniziate un'attività lucrativa indipendente e rinunciate al mantenimento dell'assicurazione. Inoltre è possibile che non siate in grado o non siate tenuti a trasferire l'intero avere di previdenza all'istituto di previdenza del nuovo datore di lavoro.

In tutti questi casi la legge prevede la possibilità dell'apertura di un conto di libero passaggio – ad esempio presso Swiss-canto Fondazione di libero passaggio.

# L'apertura del conto

Dove e come aprire un conto presso Swisscanto Fondazione di libero passaggio?

Dove e come aprire un conto presso Swisscanto Fondazione di libero passaggio? Semplicissimo: dove tutte le operazioni finanziarie vengono espletate velocemente e senza problemi. Basta presentarsi allo sportello della vostra Banca Cantonale!

Il consulente della vostra Banca Cantonale vi consegnerà il formulario per la richiesta d'apertura di un conto di libero passaggio e risponderà volentieri a tutte le vostre domande in merito.

Potete comunque richiedere il formulario direttamente presso Swisscanto Fondazione di libero passaggio (trovate l'indirizzo e il numero di telefono a pagina 11 del presente opuscolo), oppure è possibile scaricarlo dal sito [www.swisscanto.ch](http://www.swisscanto.ch)  
► Fondazione di libero passaggio.

Dietro sua indicazione la Fondazione di previdenza precedente trasferisce la sua prestazione di previdenza alla Swisscanto Fondazione di libero passaggio. Dopo la ricezione della prestazione di libero passaggio sarà aperto il conto. Provvederemo ad accreditare l'importo in questione sul vostro conto personale. Vi faremo pervenire prontamente la conferma dell'apertura del conto di libero passaggio, il regolamento di Swisscanto Fondazione di libero passaggio, nonché il vostro certificato di previdenza personale.



# I vostri vantaggi

Quali sono i vantaggi di un conto presso Swisscanto Fondazione di libero passaggio?

- **Tasso d'interesse:** Swisscanto Fondazione di libero passaggio concede per l' avere di previdenza un interesse al tasso fissato dalla Banca Cantonale mediatrice. La Banca Cantonale è il partner ottimale per il conseguimento di chiari obiettivi di redditività riguardo al vostro avere di previdenza.
- **Imposte:** gli averi di previdenza sono esenti dalle imposte dirette a livello federale, cantonale e comunale. Al momento del versamento, l' avere di previdenza accumulato e gli interessi maturati sono imponibili a un' aliquota ridotta.
- **Promozione della proprietà di abitazioni:** potete impiegare il vostro avere di previdenza per il finanziamento della proprietà di un' abitazione ad uso proprio. Il consulente della vostra Banca Cantonale vi fornirà volentieri ulteriori informazioni in merito.
- Per sapere come approfittare dei vantaggi dell' **investimento in titoli**, andate a pagina 8.

# Investimenti in titoli

Investire individualmente – anche con il suo conto di libero passaggio

Siete interessati a che il vostro avere di previdenza vi procuri una rendita attrattiva; e questo vostro interesse crescerà parallelamente all'aumento del saldo del vostro conto di libero passaggio.

Swisscanto Fondazione di libero passaggio vi offre l'opportunità di poter definire personalmente la strategia di investimento riguardo al vostro avere di previdenza: con lo strumento degli investimenti in titoli.

## Che cosa significa investimenti in titoli?

Investimenti in titoli significa che voi, in qualità di stipulante della previdenza, decidete in che forma investire il vostro avere di previdenza. Partecipate quindi direttamente all'evoluzione dell'economia e della Borsa, il che vi offre notevoli opportunità di rendimento; d'altra parte, a seconda della categoria di investimento scelta, può comportare anche un maggior rischio: infatti, gli investimenti in titoli comportano dei rischi riguardo al rendimento e ai corsi, per i quali non può rispondere Swisscanto Fondazione di libero passaggio e che sono quindi assunti pienamente dallo stipulante della previdenza.

## Come vengono realizzati gli investimenti in titoli?

In quanto partecipante ai programmi di investimenti in titoli potete scegliere fra sette categorie di investimento. Queste categorie di investimento rispondono in ogni caso alle esigenze imposte dalle disposizioni legali in merito agli investimenti conformemente all'OPP2. La Fondazione di investimento Swisscanto è responsabile della composizione e dell'amministrazione riguardo a queste categorie di investimento.

La Fondazione di investimento Swisscanto è stata istituita nel 1973 dall'Associazione delle Banche Cantionali svizzere (come del resto anche la Fondazione di libero passaggio Swisscanto) in vista di una collocazione collettiva di patrimoni per conto di istituzioni di previdenza del personale esenti da imposte.

Il vostro consulente di previdenza è a vostra disposizione per ulteriori informazioni. Inoltre si trovano informazioni supplementari riguardanti gli investimenti in titoli su [www.swisscanto.ch](http://www.swisscanto.ch) ► Fondazioni di investimento.





# Le possibilità di disdetta

Come e quando potete disporre del vostro conto di libero passaggio?

## Disdetta anticipata del conto di libero passaggio

Nei casi seguenti potete disdire anticipatamente il vostro conto di libero passaggio:

- se mantenete la copertura previdenziale in un'altra forma prevista dalla legge;
- se versate il vostro avere di previdenza in un altro istituto di previdenza esente da imposte.

Con il consenso scritto del vostro coniuge potete chiedere il pagamento in contanti dell'aver di previdenza nei seguenti casi:

- se lasciate definitivamente la Svizzera. Sono da osservare le restrizioni in base all'accordo bilaterale sulla libera circolazione delle persone, in vigore dal 01.06.2007. Trovate altre informazioni in riguardo sul formulario «Domanda di liquidazione di un conto di libero passaggio».
- se iniziate un'attività lucrativa indipendente;
- se l'importo dell'aver di previdenza risulta inferiore all'importo annuo dei contributi che avete versato all'istituto di previdenza precedente.

## Prestazione di vecchiaia

In linea di principio, l'aver di previdenza accumulato è versato, a titolo di prestazione di vecchiaia, al raggiungimento dell'età che dà diritto alla rendita conformemente all'art. 13 cpv. 1 LPP. Su richiesta scritta, la scadenza della prestazione esigibile può essere anticipata o differita di cinque anni al massimo.

Se percepite un'intera rendita d'invalidità dell'Assicurazione invalidità (AI), su vostra richiesta l'aver di previdenza è versato anticipatamente.

In caso di decesso, l'aver di previdenza è versato ai beneficiari legali conformemente al regolamento oppure conformemente all'ordine dei beneficiari modificato dallo stipulante della previdenza.

# I nostri partner

Appenzeller Kantonalbank  
Bankgasse 2  
9050 Appenzell  
Telefono 071 788 88 88  
Fax 071 788 88 89  
E-Mail [kantonalbank@appkb.ch](mailto:kantonalbank@appkb.ch)  
[www.appkb.ch](http://www.appkb.ch)

Glarner Kantonalbank  
Hauptstrasse 21  
8750 Glarus  
Telefono 055 646 71 11  
Fax 055 640 73 10  
E-Mail [glkb@glkb.ch](mailto:glkb@glkb.ch)  
[www.glkb.ch](http://www.glkb.ch)

Graubündner Kantonalbank  
Grabenstrasse 1  
7002 Coira  
Telefono 081 256 91 11  
Fax 081 252 67 29  
E-Mail [info@gkb.ch](mailto:info@gkb.ch)  
[www.gkb.ch](http://www.gkb.ch)

Banque Cantonale Neuchâteloise  
Place Pury 4  
2001 Neuchâtel  
Telefono 032 723 61 11  
Fax 032 723 62 36  
E-Mail [info@bcn.ch](mailto:info@bcn.ch)  
[www.bcn.ch](http://www.bcn.ch)

Schaffhauser Kantonalbank  
Vorstadt 53  
8201 Sciaffusa  
Telefono 052 635 22 22  
Fax 052 625 38 48  
E-Mail [info@shkb.ch](mailto:info@shkb.ch)  
[www.shkb.ch](http://www.shkb.ch)

Schwyzner Kantonalbank  
Bahnhofstrasse 3  
6431 Svitto  
Telefono 058 800 20 20  
Fax 058 800 20 21  
E-Mail [info@szkb.ch](mailto:info@szkb.ch)  
[www.szkb.ch](http://www.szkb.ch)

St. Galler Kantonalbank  
St. Leonhard-Strasse 25  
9001 San Gallo  
Telefono 071 231 31 31  
Fax 071 231 32 32  
E-Mail [sgkb@infosgkb.ch](mailto:sgkb@infosgkb.ch)  
[www.sgkb.ch](http://www.sgkb.ch)

Thurgauer Kantonalbank  
Casella postale 284  
8570 Weinfelden  
Telefono 071 626 61 11  
Fax 071 626 63 68  
E-Mail [weinfelden@tkb.ch](mailto:weinfelden@tkb.ch)  
[www.tkb.ch](http://www.tkb.ch)

Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Viale H. Guisan 5  
6500 Bellinzona  
Telefono 091 803 71 11  
Fax 091 803 71 70  
E-Mail [contatto@bancastato.ch](mailto:contatto@bancastato.ch)  
[www.bancastato.ch](http://www.bancastato.ch)

Urner Kantonalbank  
Bahnhofstrasse 1  
6460 Altdorf  
Telefono 041 875 60 00  
Fax 041 875 63 13  
E-Mail [info@urkb.ch](mailto:info@urkb.ch)  
[www.urkb.ch](http://www.urkb.ch)

Swisscanto Fondazione d'investimento  
Waisenhausstrasse 2  
8023 Zurigo  
Telefono 058 344 45 88  
Fax 058 344 45 80  
E-Mail [anlagestiftung@swisscanto.ch](mailto:anlagestiftung@swisscanto.ch)  
[www.swisscanto.ch](http://www.swisscanto.ch) ► Fondazione d'investimento

Swisscanto Fondazione di libero passaggio  
delle Banche Cantionali  
St. Alban-Anlage 26  
Casella postale 3855  
4002 Basilea  
Telefono 058 280 11 55  
Fax 058 280 29 38  
E-Mail [fond.lib.pass@swisscanto.ch](mailto:fond.lib.pass@swisscanto.ch)  
[www.swisscanto.ch](http://www.swisscanto.ch) ► Fondazione di libero passaggio

Swisscanto Fondazione di libero passaggio  
delle Banche Cantionali, St. Alban-Anlage 26,  
Casella postale 3855, 4002 Basilea  
Telefono 058 280 11 55  
Fax 058 280 29 38

Inoltre informazione su

[www.swisscanto.ch](http://www.swisscanto.ch)

